明愛資訊科技創建中心
Caritas Information Technology Advancement Centre

目標 Objectives

明愛資訊科技創建中心於2001年成立，以秉承已故楊鳴章主教就資訊科技對明愛持續發展重要性的願景。明愛資訊科技創建中心為明愛、香港天主教教區和本地社區提供有效和高效的資訊及科技應用方案，以提升他們在這個資訊時代中的生產力和競爭力。

Caritas Information Technology Advancement Centre ("CITAC") was founded in 2001, following the vision of the late Bishop Michael Yeung on the importance of information technology for the continuing development of Caritas. It provides effective and efficient Information and technology solutions to Caritas, Catholic Diocese of Hong Kong and local community generally, so as to enhance their productivity and competitiveness in this information era.

資訊科技委員會
Caritas Information Technology Committee

全年摘要／工作成果 Highlights of the Year / Achievements

在過去一年，明愛資訊科技創建中心對提升寶血醫院(明愛)的資訊系統取得重大成果。明愛資訊科技創建中心與寶血醫院(明愛)共同合作開發和推出數個核心功能，包括血庫管理系統、醫療記錄掃描系統，以及中央消毒物料系統。這些核心功能能象徵明愛資訊科技創建中心持續致力於協助寶血醫院(明愛)提升其營運效率、護理病人和數據管理方面的能力。

CITAC has made significant achievements to the information system enhancement of the Precious Blood Hospital (Caritas) ("PBH") during the year. The collaboration between CITAC and PBH resulted in the successful development and implementation of several crucial modules, namely the Blood Bank Management System, Medical Record Scanning System and Central Sterile Supply Department System. These modules signified CITAC's continuous commitment to assisting PBH to enhance its operational efficiency, capabilities on patient care and data management.

血庫管理系統 Blood Bank Management System

血庫管理系統專門為管理血液和血液製品的採集、預約和分發過程而開發。該系統不但可以與香港紅十字會提供的文件進行連結，簡化數據輸入的過程，獲授權的用戶更可以為有需要的住院病人預約特定類型的血液和血液製品。此外，血庫管理系統的推行有助準確記錄退回的血液和血液製品，大大提升了其工作效率。

Blood Bank Management System is specifically developed to manage the collection, reservation, and distribution processes of blood and blood products. The system not only streamlines the data entry process by integrating the import file
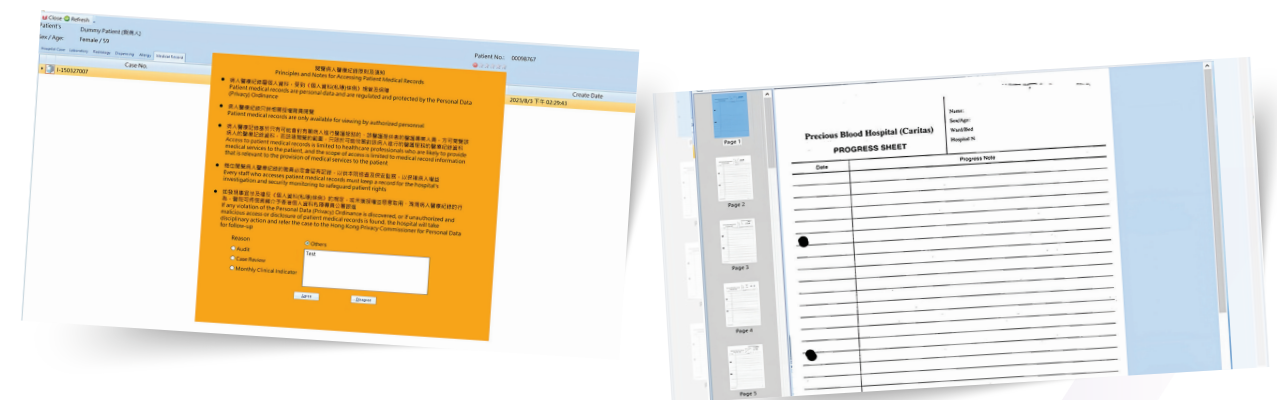

provided by the Hong Kong Red Cross, authorized users of the system are also able to reserve specific types of blood and blood products for their inpatients in need. Moreover, the implementation of the system helps to keep accurate records of returned blood and blood products, enhancing the work efficiency significantly.

醫療記錄掃描系統 Medical Record Scanning System

醫療記錄掃描系統是為了將載有醫療記錄的紙本文件轉換成數碼圖像而開發，並將其儲存在安全的文件伺服器中，藉此建立一個電子醫療記錄數據庫，以提升護理病人和數據管理方面的能力。獲授權的用戶可以登入醫院管理系統查閱已掃描的醫療記錄，讓用戶能夠更快捷地掌握病人的醫療記錄，從而及時提供有效治療。

To establish an electronic medical record database so as to enhance the capabilities on patient care and data management, Medical Record Scanning System is developed to convert physical files into digital images which will then be stored in a secured file server. Only the authorized users have the access right to browse the scanned medical records through Precious Blood Hospital Information System. The users are thereby able to obtain the medical records of the patients and provide appropriate medical treatments in a timely manner.

中央消毒物料供應中心 Central Sterile Supply Department System

中央消毒物料系統專為管理醫療器材和供應品的消毒和分發而開發，在高度合規的大前提下，提升整個工作流程的準確性和效率。系統為消毒物料工作流程提供了一個全面的應用方案。透過這個系統，用戶可以輕鬆追蹤每件醫療器材的狀態，建立出一個可靠的監察機制，並有助加強管理。

Central Sterile Supply Department System ("CSSD") is specifically developed to manage the sterilization and distribution of medical instruments and supplies, enhancing the accuracy and efficiency of the entire work flow with high level of compliance. It provides a comprehensive solution for the CSSD work flow. With this system, users can track the status of each medical instrument easily, establishing a reliable monitoring mechanism and strengthening the management.